

A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics)

By Jean Boase-Beier



A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier

Jean Boase-Beier's Critical Introduction To Translation Studies demonstrates a keen understanding of theoretical and practical translation. It looks to instances where translation might not be straightforward, where stylistics play an important role. Examples are discussed from works of literature, advertisements, journalism and others, where effects on the reader are central to the text, and are reflected in the style. It begins by setting out some of the basic problems and issues that arise in the study of translation, such as: the difference between literary and non-literary translation; the role of language, content and style; the question of universals and specifics in language and the notion of context. The book then goes on to focus more closely on style and how it enables us to characterise literary texts and literary translation. The final part looks at the translation of poetry. Throughout, it is conscious of the relationship between theory and practice in translation. This book offers a new approach to translation, grounded in stylistics, and it will be an invaluable resource for undergraduates and postgraduates approaching translation studies.



A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics)

By Jean Boase-Beier

A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier

Jean Boase-Beier's Critical Introduction To Translation Studies demonstrates a keen understanding of theoretical and practical translation. It looks to instances where translation might not be straightforward, where stylistics play an important role. Examples are discussed from works of literature, advertisements, journalism and others, where effects on the reader are central to the text, and are reflected in the style. It begins by setting out some of the basic problems and issues that arise in the study of translation, such as: the difference between literary and non-literary translation; the role of language, content and style; the question of universals and specifics in language and the notion of context. The book then goes on to focus more closely on style and how it enables us to characterise literary texts and literary translation. The final part looks at the translation of poetry. Throughout, it is conscious of the relationship between theory and practice in translation. This book offers a new approach to translation, grounded in stylistics, and it will be an invaluable resource for undergraduates and postgraduates approaching translation studies.

A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier Bibliography

Sales Rank: #3951349 in Books
Published on: 2011-06-09
Released on: 2011-06-09
Original language: English

• Number of items: 1

• Dimensions: 9.21" h x .42" w x 6.14" l, .75 pounds

• Binding: Paperback

• 200 pages

▶ Download A Critical Introduction to Translation Studies (Bl ...pdf

Read Online A Critical Introduction to Translation Studies (...pdf

Download and Read Free Online A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier

Editorial Review

Review

"Boase-Beier marshalls and interprets a vast body of translation theory with an admirable and luminous pragmatism offering excellent examples and a very clear sense of the options open to the contemporary translator."

(Tim Parks, Novelist, Translator)

'The ideal introduction to the study of literary translation. Completely at home in modern stylistics and cognitive science as well as in literary theory and translation studies, Jean Boase-Beier writes lucidly and authoritatively about complex issues. While the numerous and diverse examples make this a disarmingly accessible book, it addresses fundamental questions of meaning, form and interpretation. Enjoyment and instruction guaranteed.' (Theo Hermans, Professor of Dutch and Comparative Literature, University College London, UK)

"Boase-Beier marshalls and interprets a vast body of translation theory with an admirable and luminous pragmatism offering excellent examples and a very clear sense of the options open to the contemporary translator."

(Sanford Lakoff)

The ideal introduction to the study of literary translation. Completely at home in modern stylistics and cognitive science as well as in literary theory and translation studies, Jean Boase-Beier writes lucidly and authoritatively about complex issues. While the numerous and diverse examples make this a disarmingly accessible book, it addresses fundamental questions of meaning, form and interpretation. Enjoyment and instruction guaranteed.' (Sanford Lakoff)

About the Author

Jean Boase-Beier is Professor of Literature and Translation at the University of East Anglia, UK.

Users Review

From reader reviews:

Leticia Hodges:

What do you consider book? It is just for students because they are still students or this for all people in the world, what the best subject for that? Merely you can be answered for that problem above. Every person has various personality and hobby for every single other. Don't to be forced someone or something that they don't wish do that. You must know how great and important the book A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics). All type of book could you see on many resources. You can look for the internet sources or other social media.

Melissa Wilcox:

As people who live in typically the modest era should be change about what going on or data even knowledge to make these individuals keep up with the era that is certainly always change and progress. Some of you maybe will certainly update themselves by reading books. It is a good choice in your case but the problems coming to anyone is you don't know what kind you should start with. This A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) is our recommendation to make you keep up with the world. Why, since this book serves what you want and want in this era.

Rose Cordeiro:

Nowadays reading books be than want or need but also work as a life style. This reading addiction give you lot of advantages. The benefits you got of course the knowledge the actual information inside the book which improve your knowledge and information. The info you get based on what kind of e-book you read, if you want drive more knowledge just go with schooling books but if you want really feel happy read one with theme for entertaining for instance comic or novel. Typically the A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) is kind of e-book which is giving the reader unforeseen experience.

Billie Brown:

You will get this A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) by browse the bookstore or Mall. Just viewing or reviewing it might to be your solve difficulty if you get difficulties to your knowledge. Kinds of this reserve are various. Not only by means of written or printed and also can you enjoy this book through e-book. In the modern era similar to now, you just looking from your mobile phone and searching what their problem. Right now, choose your personal ways to get more information about your reserve. It is most important to arrange you to ultimately make your knowledge are still up-date. Let's try to choose right ways for you.

Download and Read Online A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier #I7SVGRX9JAZ

Read A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier for online ebook

A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier Free PDF d0wnl0ad, audio books, books to read, good books to read, cheap books, good books, online books, books online, book reviews epub, read books online, books to read online, online library, greatbooks to read, PDF best books to read, top books to read A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier books to read online.

Online A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier ebook PDF download

A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier Doc

A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier Mobipocket

A Critical Introduction to Translation Studies (Bloomsbury Critical Introductions to Linguistics) By Jean Boase-Beier EPub